

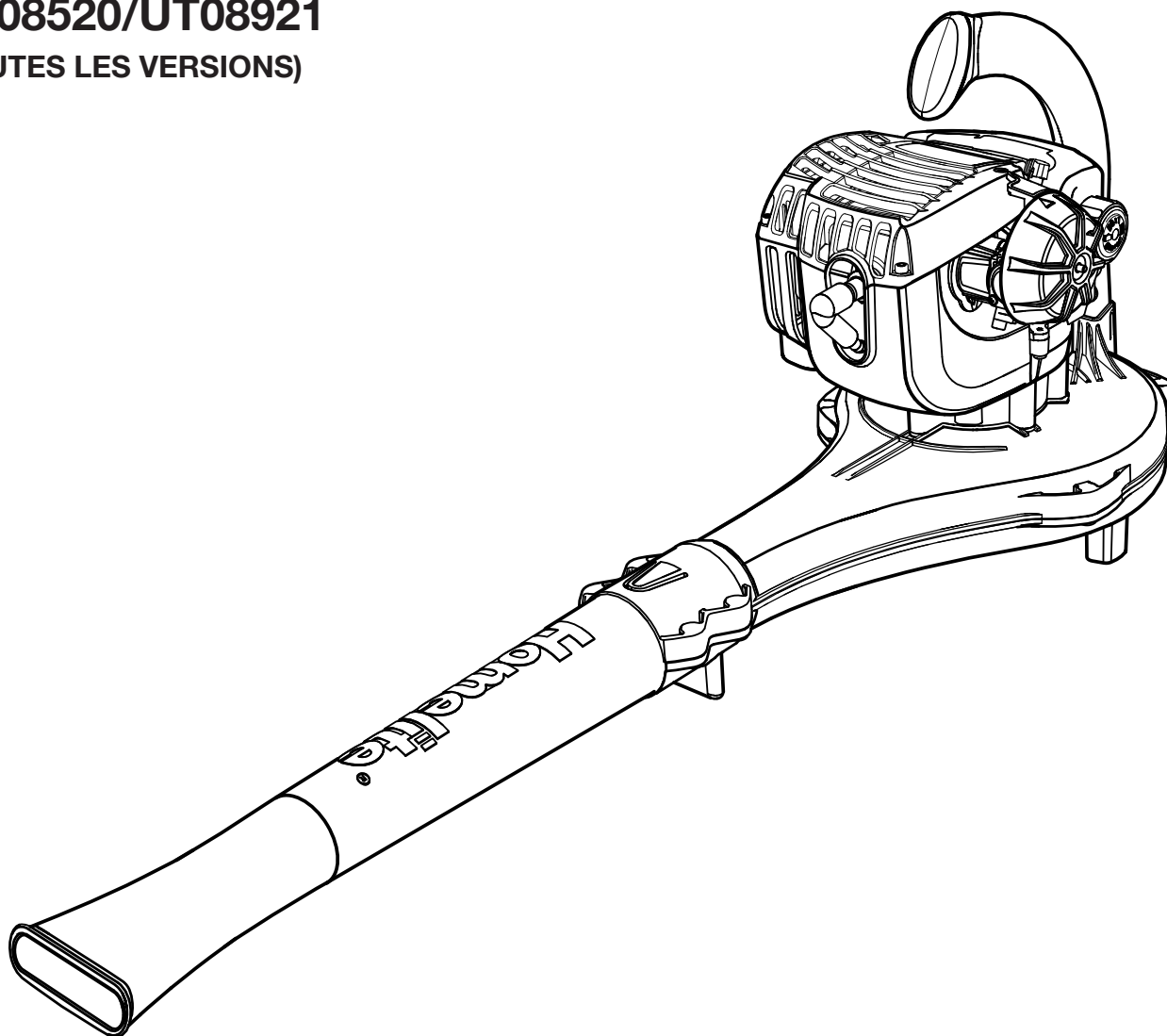
# Homelite®

## MANUEL D'UTILISATION

### Soufflante MightyLite de 26 cc

UT08520/UT08921

(TOUTES LES VERSIONS)



Cette soufflante a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation de Homelite. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit Homelite.

---

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

---

# TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction .....	2
■ Règles de sécurité générales .....	3
■ Règles de sécurité particulières .....	3
■ Symboles.....	4-5
■ Caractéristiques .....	6-7
■ Assemblage.....	7-8
■ Utilisation.....	9-11
■ Entretien .....	12-13
■ Dépannage .....	14
■ Garantie .....	15-17
■ Commande de pièces / réparation.....	Pág. arrière

## INTRODUCTION

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



## AVERTISSEMENT :

**LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.** Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
- Ne jamais lancer ou faire tourner le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement peuvent être mortels.
- Porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de ce produit.
- Garder tous les badauds, enfants et animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
- Porter des pantalons longs, des chaussures de travail et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, shorts, bijoux quels qu'ils soient et ne pas travailler pieds nus.
- Pour réduire les risques de happement par les pièces en mouvement, ne pas porter de vêtements amples, foulards, colliers ou autres articles de même nature.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en rotation.
- Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement et des parties brûlantes de l'outil.
- Porter un masque facial filtrant dans les milieux poussiéreux afin de réduire le risque de lésions lié à l'inhalation de poussière.
- Examiner la zone de travail avant chaque utilisation. La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.

- Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire perdre l'équilibre ou de causer un contact avec les pièces brûlantes.
- Ne jamais utiliser l'outil sans le pare-étincelles, qui se trouve dans le silencieux.
- Les produits utilisés sur les territoires des services forestiers des États-Unis et de certains états doivent être conformes aux réglementations de lutte contre l'incendie. Cet outil est doté d'un pare-étincelles, toutefois, d'autres dispositifs peuvent être requis. Consulter les autorités locales et gouvernementales.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'outil.
- Pour le transport dans un véhicule, le réservoir doit être vide et la machine bien arrimée.
- Manipuler le carburant avec précaution pour éviter les risques d'incendies et de brûlures. Le carburant est extrêmement inflammable.
- Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant.
- Mélanger et conserver le carburant dans un bidon ou jerrican approuvé pour l'essence.
- Mélanger le carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles.
- Poser la machine sur un sol nu, arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein.
- Desserrer le bouchon du réservoir lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- Une fois le réservoir plein, remettre le bouchon en place et le serrer fermement.
- Essuyer tout le carburant éventuellement répandu. S'éloigner de 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- N'essayer en aucun cas de brûler le carburant répandu.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et accessoire d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- Entretenir l'outil conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.
- Inspecter l'outil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, de fuites de carburant, etc. Remplacer les pièces endommagées.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES








- Toujours tenir la poignée de commande avec la main droite. Voir la section *Utilisation* plus loin dans ce manuel pour des instructions complémentaires.
- Pour réduire les risques de perte de l'ouïe causée par le niveau sonore, porter une protection auditive.
- Pour réduire les risques de blessures infligées par des pièces en rotation, arrêter le moteur avant d'installer ou de retirer des accessoires. Toujours débrancher le fil de bougie avant

de procéder à un entretien ou d'accéder à des pièces en mouvement.

- Ne pas diriger la soufflante vers des personnes ou un animaux.
- Ne jamais utiliser la soufflante sans les accessoires appropriés installés. Les tubes doivent toujours être en place.

# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l' produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive	Porter une protection oculaire et auditive pendant l'utilisation de ce matériel.
	Cheveux longs	Ne pas garder les cheveux longs à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
	Tubes de soufflante	Ne pas utiliser la machine sans les tubes en place.
	Vêtements amples	Ne pas garder les vêtements amples à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
	Essence et lubrifiant	Utiliser de l'essence sans plomb pour automobiles, présentant un indice d'octane de 87 [(R + M) / 2] ou plus. Cet outil utilise un moteur 2 temps qui nécessite un mélange d'essence et d'lubrifiant 2 temps.

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
---------	--------	---------------



**DANGER :**

Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.



**AVERTISSEMENT:**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.



**ATTENTION :**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

**ATTENTION :**

(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

## DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



**AVERTISSEMENT :**

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit. Appeler le service après-vente Homelite.



**AVERTISSEMENT :**



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Avant de commencer l'opération de cet outil motorisé, toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou à écrans latéraux, et si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Poids .....	3,58 kg (7,9 lb)
Cylindrée .....	26 cc
Vitesse d'air :	
Mi/h.....	170
Pi <sup>3</sup> /min.....	375

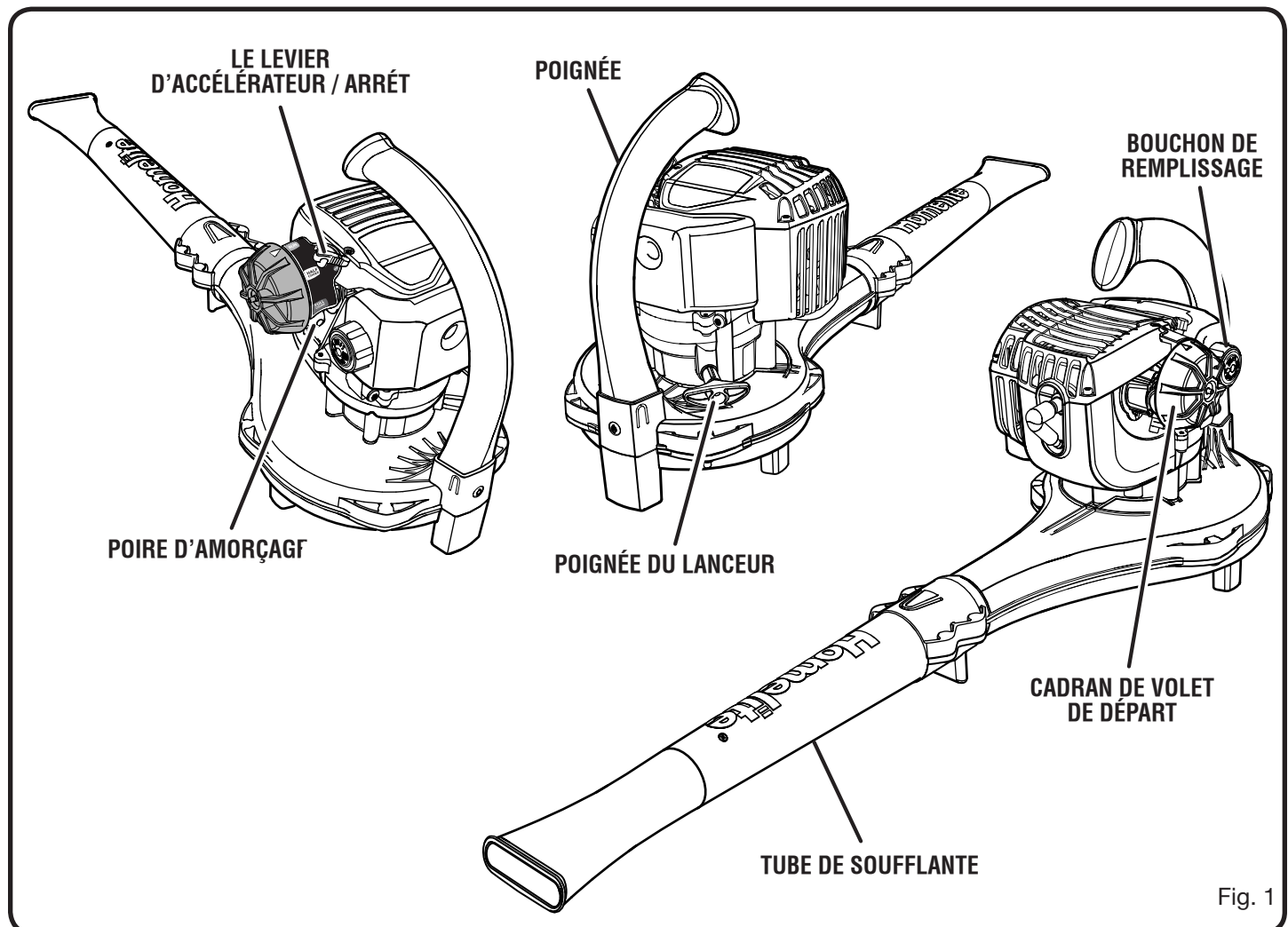


Fig. 1

# CARACTÉRISTIQUES

## APPRENDRE À CONNAÎTRE LA SOUFFLANTE

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

## ROTOCHOKE™ ZIP START™

Le Rotochoke Zip Start permet un démarrage plus rapide et facile.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-242-4672.

## LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Soufflante

Tube

Poignée et vis

Lubrifiant 2 temps

Manuel d'utilisation



### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

**NOTE :** Lire toutes les étiquettes avant de les retirer et de les ranger avec le manuel d'utilisation.

# ASSEMBLAGE



## AVERTISSEMENT :

Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant d'installer des pièces, d'effectuer des réglages, de nettoyer ou lorsque la soufflante n'est pas utilisée. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

## MONTAGE DU TUYAU DE SOUFLAGE

Voir la figure 2.

- Alignez le côté plat du tuyau de soufflage avec le côté plat du souffleur.

**NOTE :** Le logo Homelite sera dirigé vers le haut.

- Poussez le tuyau de soufflage à l'intérieur de l'enceinte du souffleur jusqu'à ce que le loquet du tuyau se verrouille en place.
- Afin de retirer le tuyau, levez le loquet du tuyau en utilisant un tournevis et enlevez le tuyau de la sortie de l'enceinte du souffleur.

## ATTACHE DE LA POIGNÉE

Voir la figure 3.

- Mettez la poignée en position pour que le trou de la vis soit dirigé vers l'extérieur.
- Insérez la poignée dans le compartiment de la poignée du souffleur jusqu'à ce que la poignée se verrouille en place.
- Fixez la poignée en place avec la vis qui vous est fournie.

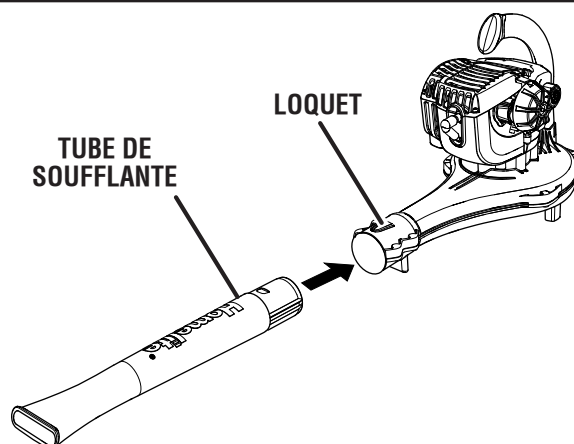


Fig. 2

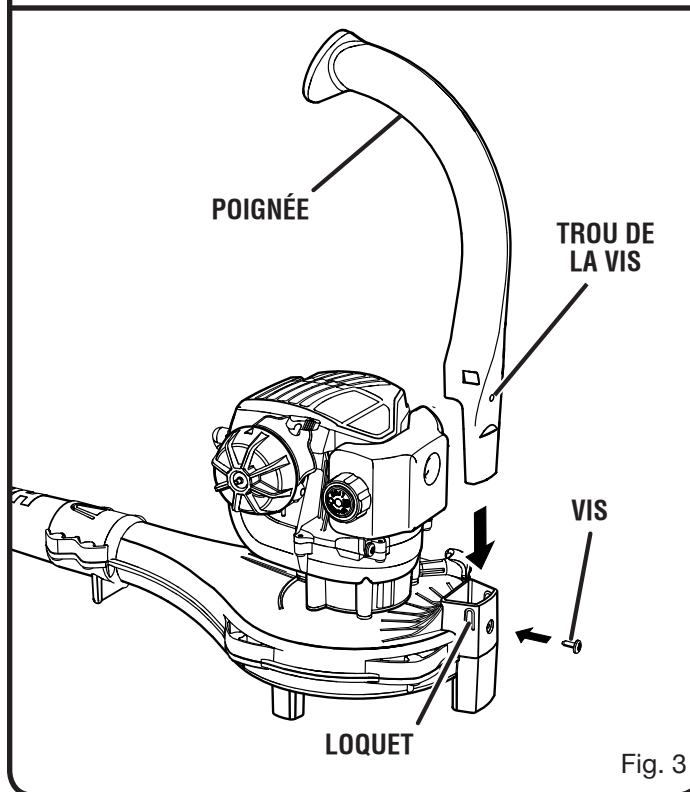


Fig. 3

# UTILISATION



## AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation de cet outil. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves..

## APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous:

- Élimination des feuilles et débris des pelouses
- Maintenez les patios et entrées dégagés d'herbe coupée, de feuilles, d'aiguilles de pin, et d'autres débris

## APPROVISIONNEMENT EN CARBURANT

### MÉLANGE DE CARBURANT

Cet outil utilise un moteur 2 temps qui nécessite un mélange d'essence et d'lubrifiant 2 temps. Mélanger de l'essence sans plomb et de l'lubrifiant moteur 2 temps dans de 4 litres propre homologué pour l'essence.

**Carburant recommandé :** Cet outil est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb pour véhicules automobiles.

Mélanger l'lubrifiant Homelite **Premium Exact Mix** à l'essence, conformément aux instructions de l'emballage. Si l'lubrifiant Homelite **Premium Exact Mix** n'est pas disponible, utiliser une synthétique lubrifiant moteur 2 temps de haute qualité avec un dosage de 2,6 oz par gallon (US).

Nepasutiliser d'lubrifiant automobile ou pour moteur hors-bord 2 temps.

**NOTE :** L'lubrifiant **Homelite Premium Exact Mix** reste fraîche pendant 30 jours maximum. NE PAS mélanger plus de carburant qu'il ne sera utilisé dans une période de 30 jours.

## REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

- Mettez l'produit sur le côté avec le bouchon de remplissage placé vers le haut.
- Nettoyer le pourtour du bouchon de remplissage pour éviter la contamination du carburant.
- Desserrer le bouchon du réservoir de carburant lentement. Poser le bouchon sur une surface propre.
- Verser le mélange dans le réservoir avec précaution. Éviter de répandre du carburant.
- Remettre immédiatement le bouchon en place et le serrer à la main. Essuyer tout carburant répandu.

**NOTE :** Il est normal qu'un moteur neuf dégage de la fumée après la première utilisation.



## AVERTISSEMENT :

Toujours couper le moteur avant de reprendre du carburant. Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer !



### MÉLANGE PREMIUM EXACT (50:1)

#### ESSENCE

#### LUBRIFIANT

1 gallon (US)

2,6 oz.

1 litre

20 cc (20 ml)

# UTILISATION

## DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir les figures 4 - 6.

Le démarrage du produit diffère selon la température du moteur (chaude ou froide). Pour le démarrage, du soufflante doit être posé sur un sol nu et plat.

### DÉMARRAGE LORSQUE LE MOTEUR EST FROID :

- Placez le levier d'accélérateur / arrêt à la position vitesse rapide (↗).
- Appuyez lentement sur l'ampoule d'amorçage sept (7) fois.
- Tournez le cadran de l'étrangleur dans le sens des aiguilles d'une montre et placez-le en position **D'ÉTRANGLEMENT COMPLET**.
- Tirez la poignée du démarreur fermement jusqu'à ce que le moteur tente de démarrer (pas plus de 4 essais).
- Tournez le cadran de l'étrangleur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et placez-le à la position **CENTRALE DE L'ÉTRANGLEUR**.
- Tirez la poignée du démarreur fermement jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Laissez le moteur tourner pour 10 secondes.
- Tournez le cadran de l'étrangleur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et placez-le à la position **MARCHE**.
- Tournez le levier d'accélérateur / arrêt pour atteindre la vitesse désirée.

**NOTE:** Déplacez le levier d'accélérateur / arrêt à la position (↗) afin que le souffleur fonctionne à vitesse rapide. Déplacez le levier d'accélérateur / arrêt à la position (↖) afin que le souffleur fonctionne à vitesse lente. La vitesse du souffleur diminue à mesure que l'interrupteur est déplacé plus près de la position de vitesse lente et augmente lorsque l'interrupteur est déplacé plus près de la position rapide.

### DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD :

- Tournez le cadran de l'étrangleur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et placez-le à la position **MARCHE**.
- Placez le levier d'accélérateur / arrêt à la position vitesse rapide (↗).
- Appuyez lentement sur l'ampoule d'amorçage sept (7) fois.
- Tirez la poignée du démarreur fermement jusqu'à ce que le moteur démarre.

### ARRÊT DU MOTEUR :

Voir la figure 6.

Placez le levier d'accélérateur / arrêt à la position **ARRÊT (OFF)**.

### EN CAS DE BESOIN D'ASSISTANCE DÉMARRAGE AVEC CE PRODUIT :

Ne pas le retourner au magasin de détail où il a été acheté. Pour toute question, appeler notre service après-vente.

**Pour toute assistance, appeler le : 1-800-242-4672**



#### AVERTISSEMENT :

Rester à l'écart de l'échappement et de toutes les parties brûlantes de la soufflante. L'inobservation de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.

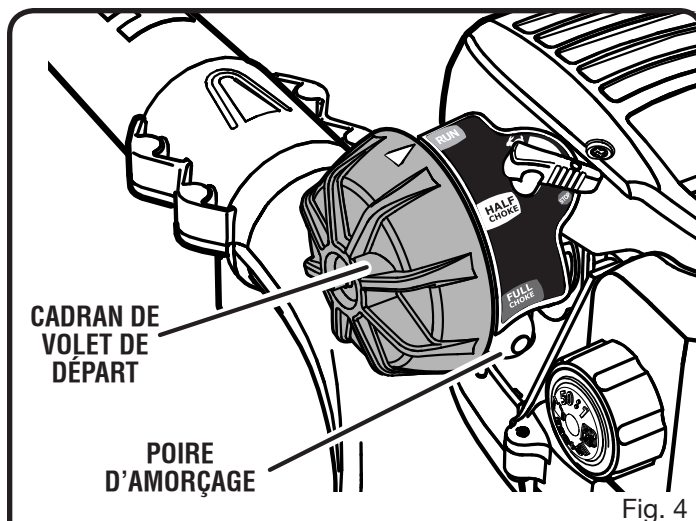


Fig. 4

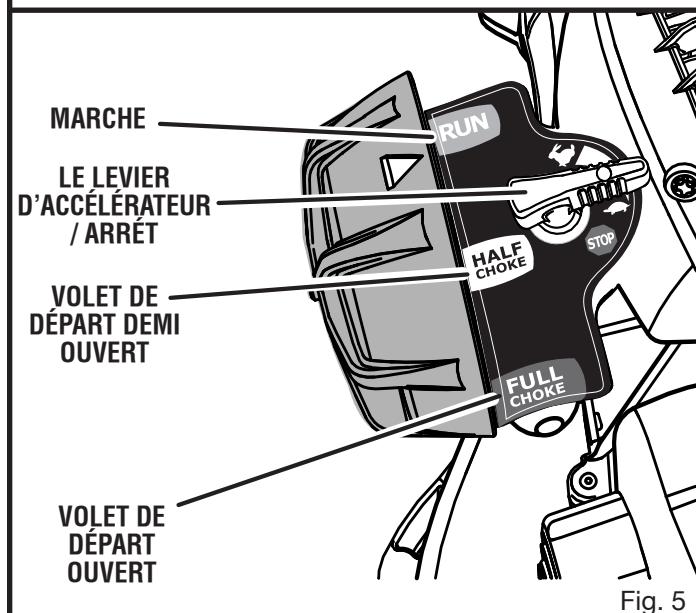


Fig. 5

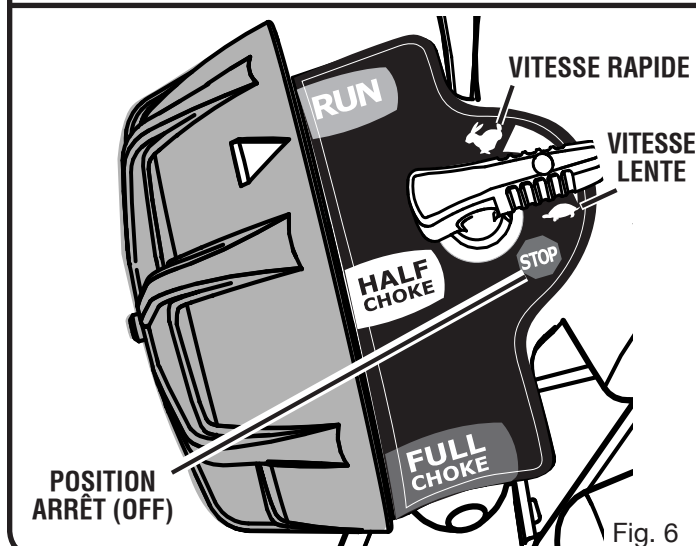


Fig. 6

# UTILISATION

## UTILISATION DE LA SOUFFLANTE

Voir les figures 7 - 8.

### **AVERTISSEMENT :**

Toujours tenir la soufflante éloignée du corps par la poignée, avec la main droite. Tout contact avec le carter peut causer des brûlures et / ou autres blessures graves.

- Pour éviter d'éparpiller les débris, souffler autour des bords d'un tas de débris. Ne jamais souffler directement vers le centre d'un tas.
- N'utiliser les outils motorisés qu'à des heures raisonnables – pas très tôt le matin ou très tard le soir, afin de ne pas déranger les voisins. Se conformer aux heures indiquées dans les réglementations locales.
- Pour réduire le niveau sonore, limiter le nombre d'outils motorisés utilisés en même temps.
- Utiliser la soufflante à la vitesse la plus basse permettant d'effectuer le travail.
- Vérifier le matériel avant de l'utiliser, en particulier l'échappement, l'entrée d'air et les filtres à air.
- Utiliser des râtaux et pelles pour séparer les débris avant de les souffler.
- Dans un environnement poussiéreux, humidifier légèrement les surfaces si de l'eau est disponible.
- Conserver l'eau en utilisant des soufflantes motorisées au lieu de tuyaux d'arrosage, pour nombre de travaux de nettoyage extérieur tels que celui des gouttières, moustiquaires, patios, grills, porches et jardins.
- Prêter attention aux enfants, animaux, fenêtres ouvertes, ou véhicules fraîchement lavés et souffler les débris en direction opposée.
- Étendre l'embout au maximum de manière à souffler l'air près du sol.
- Après utilisation de la soufflante ou de tout autre équipement, NETTOYER ! Jeter les débris à la poubelle.

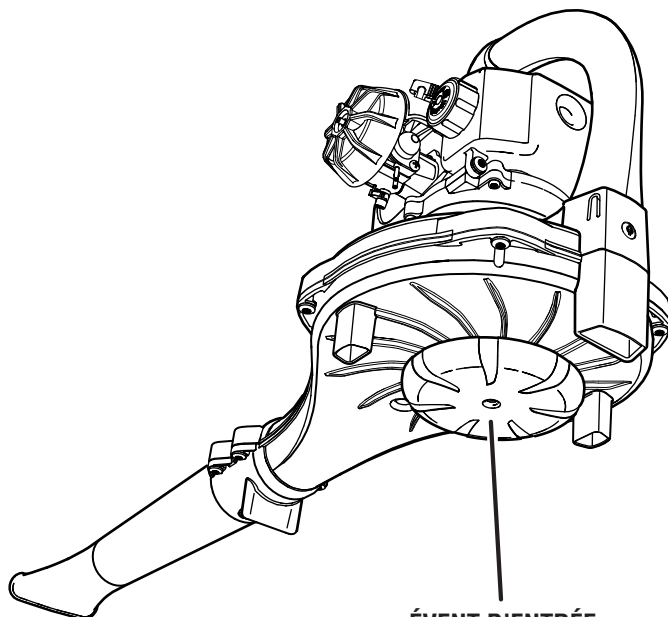
### **ATTENTION :**

Ne placez pas le souffleur au-dessus ou près de débris en liberté. Les débris peuvent être aspirés dans l'évent d'entrée du souffleur ce qui peut engendrer des dommages à l'unité.

### **POSITION D'UTILISATION CORRECTE**



Fig. 7



ÉVENT D'ENTRÉE

Fig. 8

# ENTRETIEN

## **⚠ AVERTISSEMENT :**

Utiliser exclusivement des pièces Homelite identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

## **⚠ AVERTISSEMENT :**

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'lubrifiant, la graisse, etc.

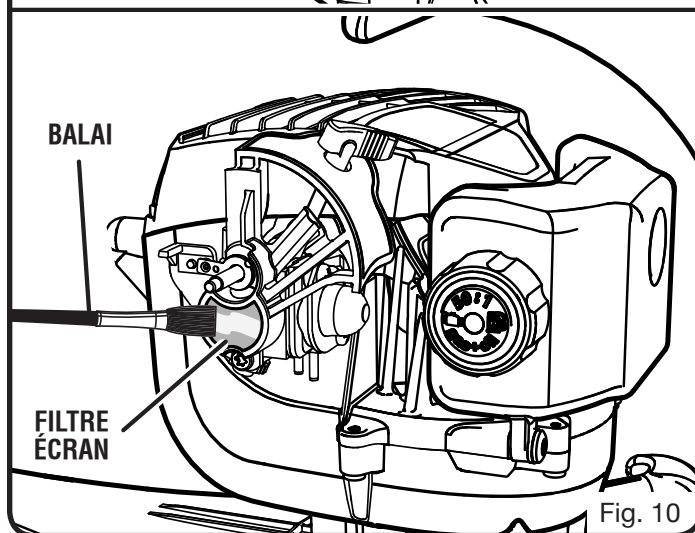
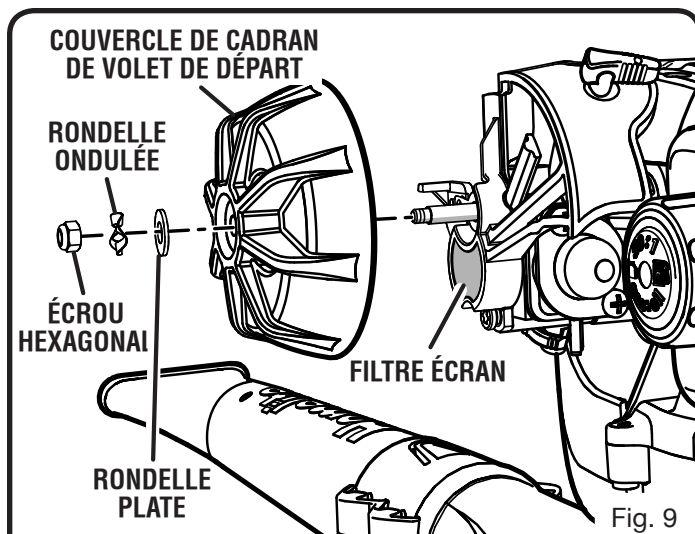
## **⚠ AVERTISSEMENT :**

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les lubrifiants pénétrants, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les réglages et réparations décrits ci-dessous peuvent bien souvent être effectués par l'utilisateur. Les autres réparations doivent être confiées à un centre de réparations agréé.

## LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.



## NETTOYAGE LE ÉCRAN DU LE FILTRE À AIR

Voir les figures 9 - 10.

Pour assurer un fonctionnement correct et une longue vie utile, garder propre le écran du le filtre à air.

- Retirer la clé hexagonale, la rondelle ondulée, la rondelle plate et le couvercle de cadran de volet de départ.
- Brosser doucement le écran du le filtre à air pour nettoyer.
- Réinstaller le couvercle de cadran de volet de départ, la rondelle plate, la rondelle ondulée et la clé hexagonale.

# ENTRETIEN

## BOUGIE

Ce moteur utilise le Champion RCJ6Y ou une bougie d'allumage équivalente dont l'écartement des pointes d'électrode est de 6,4 mm (0,025 po). Remplacer la bougie tous les ans ou plus fréquemment si nécessaires. Utiliser exactement la même bougie.



### AVERTISSEMENT :

Veiller à ne pas fausser le filetage de la bougie. Ceci endommagerait sérieusement l'outil.

## NETTOYAGE DE L'ORIFICE D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX

Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité d'lubrifiant utilisée et/ou les conditions d'utilisation, l'orifice d'échappement peuvent être obstrués par de la calamine. Si un outil motorisé semble avoir perdu de la puissance, cette calamine doit être éliminée pour restaurer le fonctionnement normal. Il est vivement recommandé de confier ce travail à un technicien qualifié.

## PARE-ÉTINCELLES

Le pare-étincelles doit être nettoyé ou remplacé toutes les 25 heures de fonctionnement ou tous les ans pour assurer le fonctionnement correct de l'outil. L'emplacement du pare-étincelles diffère suivant le modèle. Veuillez contacter votre détaillant en service le plus près pour l'entretien de votre pare-étincelles.



### AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser la soufflante sans le pare-étincelles. Ne pas prendre cette précaution peut causer un incendie, entraînant des blessures graves.

## BOUCHON DU RÉSERVOIR



### AVERTISSEMENT :

Un bouchon de carburant qui fuit pose un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement. Ne pas prendre cette précaution peut causer un incendie, entraînant des blessures graves.

Le bouchon du réservoir de carburant contient un filtre et un clapet antiretour non réparables. Un filtre à carburant colmaté nuit au bon fonctionnement du moteur. Si le fonctionnement du moteur s'améliore lorsque le bouchon est desserré, le clapet antiretour peut être défectueux ou le filtre colmaté. Au besoin, remplacer le bouchon de carburant.

## REMISAGE LE PRODUIT

- Nettoyer soigneusement le produit. La remiser dans un endroit bien aéré, inaccessible aux enfants. La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.
- Se conformer à toutes les réglementations locales et gouvernementales concernant la sécurité de la manipulation et de l'entreposage de l'essence.

## REMISAGE 1 MOIS OU PLUS :

- Vider complètement le réservoir de carburant dans un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence. Laisser le moteur tourner jusqu'à ce qu'il cale.

# DÉPANNAGE

Problème	Cause Possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	<p>Pas d'étincelle.</p> <p>Pas de carburant.</p> <p>Moteur noyé.</p> <p>Le cordon du lanceur est plus difficile à tirer que lorsque l'outil était neuf.</p>	<p>Vérifier la bougie. Retirer la bougie. Débrancher le fil de bougie. Remettre le capuchon sur la bougie et poser cette dernière sur le cylindre métallique. Tirer le cordon du démarreur et regarder si une étincelle se produit à l'électrode de la bougie. En l'absence d'étincelle, répéter le test avec une bougie neuve.</p> <p>Actionner la poire d'amorçage jusqu'à ce qu'elle soit remplie de carburant. Si elle ne se remplit pas, le système d'alimentation en carburant est obstrué. Contacter un centre de réparations. Si la poire se remplit, il se peut que le moteur soit noyé (voir le paragraphe suivant).</p> <p>Retirer la bougie et retourner le soufflante, de façon à ce que le trou de bougie soit dirigé vers le sol. Mettre le cadran du volet de départ en position de marche et tirer le cordon du lanceur 10 à 15 fois. Ceci chasse l'excédent de carburant du moteur. Nettoyer la bougie et la remettre en place. Le volet de départ étant en position de RUN (marche), tirer le cordon du lanceur 3 fois. Si le moteur ne démarre pas, mettre volet de départ en position FULL CHOKE (complètement ouvert) et reprendre la procédure normale de démarrage. Si le moteur ne démarre toujours pas, installer une bougie neuve et répéter l'opération.</p> <p>Contacter un centre de réparations.</p>
Le moteur démarre, mais n'accélère pas.	Le moteur prend environ 3 minutes pour se réchauffer.	Laisser le moteur se réchauffer complètement. Si le moteur n'accélère pas après trois minutes, contacter un centre de réparations.
Le moteur démarre, mais ne tourne qu'à haut régime, le volet de départ étant demi ouvert.	Le carburateur nécessite un réglage.	Contacter un centre de réparations.
Le moteur ne parvient pas au régime maximum et dégage trop de fumée.	<p>Vérifier le mélange lubrifiant /carburant.</p> <p>Filtre à air encrassé.</p> <p>Le carburateur nécessite un réglage.</p>	<p>Utiliser un mélange de carburant et d'lubrifiant 2 temps correct et frais.</p> <p>Nettoyer le filtre à air Voir la section <b>Nettoyage du filtre à air</b>, plus haut dans ce manuel.</p> <p>Contacter un centre de réparations.</p>

# GARANTIE

## DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Homelite Consumer Products, Inc. (« Homelite ») garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de plein air de marque HOMELITE est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Un an pour tous les modèles utilisés à des fins personnelles, familiales ou domestiques : MightyLite 26CS et MightyLite 26B ;
- Deux ans pour tous les autres modèles utilisés à des fins personnelles, familiales ou domestiques ;
- 90 jours pour toute unité utilisée pour d'autres buts, telles que les activités locatives et commerciales.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit fabriqué ou fourni par Homelite et jugée, après évaluation raisonnable par Homelite, comme présentant des vices de matériau ou de fabrication, sera réparée ou remplacée par un centre de réparations agréé Homelite, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre.

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses, devra être retourné à un centre de réparations agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité de Homelite se limitera aux réparations ou au remplacement des pièces défectueuses et aucune réclamation au titre du non-respect de la garantie se pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit de marque HOMELITE quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé par Homelite.

La présente garantie sur tout produit Homelite utilisé à des fins locatives ou commerciales ou à tout autre usage lucratif sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original au détail.

Cette garantie ne couvre pas les produits HOMELITE ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions de ce manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec ce produit de marque HOMELITE ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, la présente garantie exclut :

- A. Les réglages – bougies, carburateur, allumage, filtres.
- B. Les consommables – boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes, poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateurs de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie.

Homelite se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit de marque Homelite sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE HOMELITE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET HOMELITE N'ASSUME, N'AUTORISE QUICUNQUE À ASSUMER EN SON NOM, QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. HOMELITE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE CE PRODUIT À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ PAR HOMELITE ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits de marque HOMELITE fabriqués par ou pour le compte de HOMELITE et vendus aux États-Unis ou au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé par Homelite le plus proche, appeler le 1-800-242-4672 ou visiter notre site Internet à l'adresse [www.homelite.com](http://www.homelite.com).

# GARANTIE

## L'ÉNONCÉ DE CALIFORNIA AIR RESOURCES BOARD (CARB) QUI SUIV, S'APPLIQUE SEULEMENT AUX NUMÉROS DE MODÈLES QUI DOIVENT SE CONFORMER AUX EXIGENCES DE CARB.

### HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC. DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS POUR LES ÉTATS-UNIS ET LA CALIFORNIE. PETITS MOTEURS NON ROUTIERS ET HORS ROUTE VOS DROITS ET RESPONSABILITÉS EN VERTU DE CETTE GARANTIE

L'U.S. Environmental Protection Agency (EPA), le California Air Resources Board (CARB) et Homelite Consumer Products, Inc. se font un plaisir de vous expliquer la garantie de conformité du système antipollution de votre petit moteur non routier ou hors-route, modèle 2007. En Californie, l'équipement neuf qui utilise les moteurs non routiers ou hors-route, doit être conçu, construit et équipé conformément aux strictes réglementations sur l'antipollution de cet État. Dans d'autres États, les moteurs non routiers modèles 2000 et ultérieurs doivent être conçus, construits et équipés au moment de la vente de façon à être conformes aux réglementations sur l'antipollution issues par l'EPA (agence de protection de l'environnement américaine) pour les petits moteurs non routiers. Le moteur non routier doit être exempt du vices de matériaux et de fabrication entraînant la non conformité aux réglementations de l'EPA, pendant les deux premières années d'utilisation, à compter de la date de vente à l'acheteur d'origine. Homelite Consumer Products, Inc. doit garantir le système de contrôle des émissions de vos petits moteurs non routiers ou hors-route pour la période indiquée ci-dessous, à condition que ceux-ci n'aient pas fait l'objet d'un usage abusif ou d'un manque d'entretien.

Votre système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, le système d'allumage, les convertisseurs catalytiques, les réservoirs de carburant, les valves, les filtres, les fixations, les connecteurs et d'autres composants connexes. Il peut également inclure les tuyaux, les courroies, les connecteurs et d'autres articles relatifs au système d'émissions.

Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, Homelite Consumer Products, Inc. s'engage à réparer gratuitement votre moteur non routier ou hors-route, ce qui comprend le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre, dans un centre de réparations agréé pour les produits de marque HOMELITE®.

#### DURÉE DE LA GARANTIE DU FABRICANT

Le système de contrôle d'émissions pour ce produit est garanti pour deux ans. Si une pièce relative au système de contrôle d'émissions de votre moteur est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée sans frais par Homelite Consumer Products, Inc.

#### RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

(a) En tant que propriétaire de ce petit moteur non routier ou hors-route, vous êtes tenu d'effectuer les entretiens indiqués dans le manuel d'utilisation. Homelite Consumer Products, Inc. recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du petit moteur non routier ou hors-route, mais Homelite Consumer Products, Inc. ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que vous avez omis d'effectuer tous les entretiens prévus. Des pièces et services assurant des performances et une durabilité équivalente peuvent être utilisées pour les entretiens et réparations non couverts par la garantie, sans que cela ne change les obligations de garantie de Homelite Consumer Products, Inc.

(b) Toutefois, en tant que propriétaire du petit moteur non routier ou hors-route, vous devez être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par Homelite Consumer Products, Inc. si la défaillance de ce moteur ou d'une de ses pièces est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.

(c) Vous êtes tenu de confier votre petit moteur non routier ou hors-route à un centre de réparations agréé dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et responsabilités dans le cadre de la garantie, contactez un représentant de Homelite Consumer Products, Inc. au 1-800-242-4672.

#### COUVERTURE

(a) La période de la couverture commence à la date de livraison du moteur ou d'équipement à l'acheteur.

(b) Couverture générale de garantie antipollution. Homelite Consumer Products, Inc. garantit à l'acheteur d'origine, ainsi qu'à tous les propriétaires ultérieurs, que son petit moteur non routier ou hors-route est conçu, construit et équipé conformément à toutes les réglementations de California Air Resources Board ou United States Environmental Protection Agency en vigueur au moment de la vente et que son petit moteur non routier ou hors-route sera exempt de tous défauts de matériaux ou de fabrication causant une non conformité aux réglementations en vigueur, pour une période de deux ans après l'acquisition du moteur par l'acheteur d'origine.

(c) La garantie sur les pièces se rapportant au système de contrôle d'émissions sera interprétée comme suit: Toute pièce couverte par la garantie qui ne doit pas être remplacée selon le Calendrier d'entretien du système de contrôle d'émissions et la Liste de pièces garanties, lesquels sont conformément stipulés ci-dessous, est garantie pour la période de deux ans. Si une telle pièce (y compris les pièces qui doivent seulement être inspectées régulièrement) s'avère défectueuse, elle sera réparée ou remplacée gratuitement dans un centre de réparations agréé HOMELITE®.

Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de cette garantie sera garantie pour le reste de la durée de la garantie. Un énoncé stipulant « réparez ou remplacez au besoin » ne réduirait pas la période de couverture de la garantie. Toute pièce qui doit être remplacée conformément au Calendrier d'entretien du système de contrôle

d'émissions et la Liste de pièces garanties est garantie pour la période de temps précédant le premier remplacement prévu pour cette pièce. Toute pièce de ce genre réparée ou remplacée dans le cadre de cette garantie est garantie pour le restant de la période qui précède la première échéance de remplacement, et elle sera réparée ou remplacée gratuitement dans un centre de réparations agréé HOMELITE® jusqu'au moment où elle doit être remplacée.

Homelite Consumer Products, Inc. effectuera les réparations sous garantie dans un centre de réparations HOMELITE® agréé ou chez un concessionnaire. Tout diagnostic effectué dans un centre de réparations HOMELITE® agréé sera gratuit si le diagnostic aide à déterminer qu'une pièce couverte par la garantie est défectueuse. Des pièces approuvées par le fabricant ou équivalentes peuvent être utilisées pour tout entretien ou réparation sous garantie des pièces relatives au système de contrôle des émissions et doivent être fournies gratuitement au propriétaire si la pièce est toujours sous garantie. Homelite Consumer Products, Inc. est responsable des dommages au moteur causés par une pièce toujours couverte par la garantie.

Des ajouts ou des pièces modifiées qui ne sont pas exemptées par California Air Resource Board ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de toute pièce non-exemptée ou modifiée peut justifier le refus d'une réclamation au titre de la garantie. Homelite Consumer Products, Inc. ne sera pas responsable pour des dommages aux pièces sous garantie causés par l'utilisation d'une pièce non-exemptée ou modifiée.

Le California Air Resources Board a publié une liste de toutes les pièces de systèmes d'émissions couvertes par une garantie. (Bien que les réglementations de l'EPA n'incluent pas de liste, les pièces qu'elle considère comme devant être garanties sont indiquées ci-dessous.) Homelite Consumer Products, Inc., fournira tous les documents relatifs aux procédures et politiques se rapportant à sa garantie dans les cinq jours suivant une demande de California Air Resources Board.

#### LISTE DE PIÈCES DU SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ÉMISSIONS

Les pièces du système de contrôle d'émissions varient dépendamment du produit. Votre garantie du système de contrôle d'émissions s'applique à tous les composants suivants qui peuvent faire partie de votre produit:

- (1) Système de contrôle d'alimentation en carburant
  - (i) Carburateur et les composants internes (et/ou régulateur de pression ou système d'alimentation par injection).
  - (ii) Système de contrôle de rapport air/carburant.
  - (iii) Système d'enrichissement pour démarrage à froid.
  - (iv) Réservoir de carburant.
- (2) Système d'admission d'air
  - (i) Système d'admission contrôlée d'air chaud.
  - (ii) Tubulure d'admission.
  - (iii) Filtre à air.
- (3) Système d'allumage
  - (i) Bougies d'allumage.
  - (ii) Système d'allumage magnéto-électrique.
  - (iii) Système d'avance/retard à l'allumage.
- (4) Système de recirculation des gaz d'échappement (RGE)
  - (i) Corps de vanne et l'espaceur du carburateur de RGE, si applicable.
  - (ii) Système de contrôle du taux de RGE.
- (5) Système d'injection d'air
  - (i) Pompe à air ou valve à impulsion.
  - (ii) Valves qui affectent la distribution d'écoulement.
  - (iii) Distributeur.
- (6) Catalyseur ou système de réacteur thermique
  - (i) Convertisseur catalytique.
  - (ii) Réacteur thermique.
  - (iii) Tubulure d'échappement.
- (7) Contrôles de particules
  - (i) Pièges, filtres, électrofiltres et tout autre dispositif utilisé pour capturer les émissions de particules.
- (8) Pièces diverses utilisées dans les systèmes énumérés ci-dessus
  - (i) Commandes électroniques.
  - (ii) Valves et interrupteurs sensibles au vide, à la température et au temps.
  - (iii) Tuyaux, courroies, connecteurs et modules.

Homelite Consumer Products, Inc. fournira au propriétaire des instructions d'entretien et d'utilisation écrites avec chaque nouveau moteur.

La période de conformité aux réglementations antipollution de l'autocollant de conformité d'émissions indique le nombre nominal d'heures de fonctionnement du moteur conformément aux réglementations du gouvernement fédéral américain. Catégorie C = 50 heures, B = 125 heures, A = 300 heures.

# GARANTIE

## CE PRODUIT A ÉTÉ ÉQUIPÉ EN USINE D'UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

**Félicitations !** Vous venez d'investir dans la protection de l'environnement. Pour maintenir le niveau d'émissions original de ce produit, voir le horaire Entretien ci-dessous.

### PROGRAMME D'ENTRETIEN DU SYSTÈME D'ÉMISSIONS ET LISTE DES PIÈCES GARANTIES

Pièces du système	Inspecter avant chaque utilisation	Nettoyer toutes le 5 heures de fonctionnement	Remplacer toutes les 25 heures ou chaque année	Remplacer toutes les 25 heures ou chaque année	Reemplacelo cada 50 heures
-------------------	---------------------------------------	---	--	--	-------------------------------

**CONJUNTO DE SILENCIADOR CATALÍTICO** .....X

#### FILTRE À AIR

INCLUT :

ÉLÉMENT FILTRANT .....X

**ÉCRAN PARE-ÉTINCELLES** ..... X

#### CARBURATEUR

INCLUT :

ÉCRAN THERMIQUE

JOINTS

#### RÉSERVOIR DE CARBURANT

INCLUT :

CONDUITES DE CARBURANT ....X

BOUCHON DU RÉSERVOIR

DE CARBURANT .....X

FILTRE À CARBURANT

#### ALLUMAGE

INCLUT :

BOUGIE .....X

TOUTES LES PIÈCES RELATIVES AU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS SONT GARANTIES DEUX ANS OU POUR LA PÉRIODE ANTÉRIEURE AU PREMIER REMPLACEMENT PRÉVU, SELON LA PREMIÈRE ÉCHÉANCE.



## TIREZ LE MEILLEUR PARTI DE VOTRE ACHAT!

Visitez le site [www.homelite.com](http://www.homelite.com) pour enregistrer votre nouvel outil en ligne.

Ce produit a été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien du produit, appeler le service d'assistance téléphonique Homelite !

Pour enregistrer votre produit Homelite ou établir votre compte eBox™ par courrier postal, inscrivez les informations ci-dessous, en caractères d'imprimerie sur une carte de 76 mm x 127 mm (3 po x 5 po) ou une carte postale standard: nom, adresse postale, numéros de téléphone, adresse e-mail, produit(s) Homelite acheté(s) avec numéros de modèle et de série. Adresser la carte à: Homelite Consumer Products, Attn. Homelite Registration, 1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625, États-Unis. Pour recevoir des informations concernant nos produits ou notre société, inscrivez l'énoncé ci-dessous sur votre carte d'enregistrement: << Veuillez m'envoyer les informations concernant vos produits et votre société en utilisant les renseignements que je fournis avec cette carte d'enregistrement. >>



## MANUEL D'UTILISATION

### Soufflante MightyLite de 26 cc

UT08520/UT08921

(TOUTES LES VERSIONS)



#### **AVERTISSEMENT :**

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques connus de l'état de Californie pou causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur.

#### **PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE**

#### • PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE UT08520/UT08921
- NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

#### • COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site **www.homelite.com** ou par téléphone au 1-800-242-4672. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

#### • COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au **www.homelite.com** ou en téléphonant au 1-800-242-4672.

#### • COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-242-4672.

#### **HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.**

1428 Pearman Dairy Road  
Anderson, SC 29625, USA  
Téléphone 1-800-242-4672  
[www.homelite.com](http://www.homelite.com)